

сopственик куће
sopstvenik kuće
хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА - PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica broj, sprat	Космајска 29/1
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Сирине Бенедикто
Занимање — Zanimanje	ширентер
Држављанство — Državljanstvo	Пољско
Дан, месец, и год. рођ. — Dan, mesec i god. rođ.	25. V. 1899 год.
Место рођ., срез, земља — Mesto rođ., srez, zemlja	— Пољска
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Берлин
Брачно стање — Брачно stanje	оженен
Вера — Vera	мојсијева
Рођ. име оца и мајке, и мајч. девојачко презиме Rođ. ime oca i majke, i majč. devojačko prezime	Бен. Рашена
Ранији стан у Београду улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Солбор

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име дече Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Дурићка - Шилер и Сидор Сали	и и		13-V. 1893 1921 1924	Винница

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum) 27. V. 1933
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas	средњи	коса kosa	Косича	бркови brkovi	Брине нет
лице lice	обавезно	нос nos	чуб	брада brada	
очи oci	брауни	уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
27. 1. 1933	Космајска	29/1	Влад. Симитријевић		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД